



سرشناسه: ماهینی، محسن  
عنوان: عربی عمومی

مؤلفان: سید محسن ماهینی - سید مهدی اسماعیل خان - محمدعلی محمدی

مشخصات نشر: تهران: انتشارات بین‌المللی گاج؛ ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۲۹۶ ص.

فروست: این کتاب از مجموعه کتاب‌های خط ویژه گاج می‌باشد.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۹-۴۴۷-۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبای مختصر.

شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۴۵۸۹۸۵۳

[ناشر: انتشارات بین‌المللی گاج]

[مدیر مسئول: مهندس ابوالفضل جوکار]

[واحد پژوهش و برنامه‌ریزی کتاب‌های: خط ویژه]

[مدیر تألیف: مهندس محمد جوکار]

[عنوان کتاب: عربی عمومی]

[مؤلفان: سید محسن ماهینی - سید مهدی اسماعیل خان - محمدعلی محمدی]

[برنامه‌ریزی و امور اجرایی: حکیم رجبی]

[ویراستاران علمی: کامیار طلایی - زهرا زیبافر]

[ویراستاران فنی: شهلا داهی - نسرين يوسفی]

[سرپرست واحد فنی و گرافیک: صغری قربانی]

[صفحه‌آرایی: ساناز عاشقی - مریم ناییبی - فرزانه رجبی]

[حروف‌نگاران: لیلا فرجی امین - فهیمه طلایی]

[طراح جلد: منصور سمواتی]

[آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع: گاج] + [لبتوگرافی: امین]

[چاپ‌خانه و صحافی: صبح فردا] + [ناظر چاپ: علی مزرعتی]

[نوبت چاپ: اول (۱۳۹۶)] + [شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه]

[دفتر مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، بین چهار راه ولیعصر (عج) و خیابان فلسطین، شماره ۹۱۹]

[تلفن: ۶۴۲۰ - ۰۲۱]

[سرویس پیام کوتاه (SMS): ۱۰۰۰۴۲۵] + [صندوق پستی: ۳۷۷ - ۱۳۱۴۵]

[پایگاه اینترنتی: www.gaj.ir]

[قیمت: ۲۲۵۰۰ تومان]

دوست عزیز جهت آگاهی از آخرین اخبار و اطلاعات کتاب‌های منتشر شده لطفاً پایه و رشته‌ی تحصیلی خود را به شماره‌ی ۱۰۰۰۴۲۵ SMS نمایید.

توجه: به موجب ماده‌ی ۵ قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱ کلیه‌ی حقوق این کتاب برای انتشارات بین‌المللی گاج محفوظ می‌باشد و هیچ شخص حقیقی یا حقوقی مق استفاده از آن را ندارد و متفلفین به موجب این قانون تمت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

## مقدمه مؤلفین

### خواننده‌ی گرامی سلام

اکنون پس از سال‌ها همراهی با شما در آموزش درس عربی کنکور، به لطف الهی این بار «خط ویژه‌ی عربی کنکور» را تقدیم حضورتان می‌کنیم. امید است کتاب حاضر که با شیوه‌ای کاملاً متفاوت و منحصر به فرد به بررسی سؤالات عربی کنکور پرداخته است شما را در یادگیری بهتر این درس یاری نماید. توصیه‌ی ما این است که این کتاب را در کنار مجموعه DVD های آموزشی عربی کنکور گاج استفاده کنید.

در پایان ضمن آرزوی موفقیت شما عزیزان، مراتب قدردانی مان را از همکارانی که ذیلاً نام آن‌ها را خواهیم برد، ابراز می‌داریم:

- ◆ جناب آقای مهندس ابوالفضل جوکار مدیریت محترم انتشارات که در هدایت و برنامه‌ریزی طرح ما را یاری کردند.
- ◆ جناب آقای مهندس محمد جوکار که در تمامی مراحل تألیف کتاب همراه و پشتیبان ما بودند.
- ◆ سرکار خانم صغری قربانی سرپرست واحد فنی و خانم‌ها ساناز عاشقی، مریم ناییبی و فرزانه رجیبی در صفحه‌آرایی کتاب، همچنین خانم‌ها لیلیا فرجی امین و فهیمه طلایی در حروف‌نگاری کتاب ما را یاری کردند.
- ◆ جناب آقای منصور سمواتی که در طراحی جلد ما را یاری نمودند.

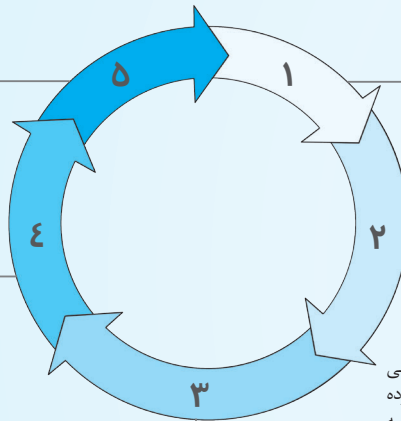
## چرخه کامل آموزش حل تست‌های عربی کنکور

### کشف مدل تست

تا این زمان برای یادگیری و حل تست‌های یک میحث باید کل مطالب مربوط به آن میحث خاص را یاد می‌گرفتیم و بعد به سراغ تست‌ها می‌رفتیم و به صورت تجربه‌ای زمان‌بر می‌فهمیدیم که هر تست چه روش حلی دارد. برای رسیدن به پاسخ دارد. در صورتی که اگر یاد بگیریم که چگونه مدل تست‌های هر میحث را کشف کنیم می‌توانیم بهترین راهبرد را برای یادگیری روش پاسخگویی به تست‌ها انتخاب کنیم. در این قسمت انواع مدل‌های تست هر میحث را می‌شناسید و روش کشف مدل تست‌ها را یاد می‌گیرد.

### شماتیک

فرآیند حل تست‌های هر قسمت را نما به نما، شما به شما، نشان تان دادیم تا کاملاً مراحل چگونگی حل یک تست را ببینید و یاد بگیرید. در واقع این قسمت یک «کمیک استریپ» آموزشی کنکوری است که حل تست‌ها را برای شما به شیرین‌ترین و جذاب‌ترین قسمت این کتاب تبدیل می‌کند. شاید بتوان گفت جدیدترین و خلاقانه‌ترین اتفاق در کتاب‌های کمک آموزشی طی ۱۰ سال اخیر است.



### راهبردها

برای هر مدل از تست‌های، راهبردهایی همراه مثال‌های زیاد و متنوع آورده شده تا مفاهیم و نکات هر میحث به صورت کامل برای شما تفهیم شود. این قسمت همان درسنامه است البته نه به صورت درسنامه‌های سنتی که همه موارد و نکات یک میحث را درهم و یکجا توضیح بدهد بلکه درسنامه‌ای کاملاً هدفمند و بر اساس چگونگی حل یک مدل از تست‌های یک میحث خاص از پایه‌ای‌ترین مفاهیم تا پیشرفته‌ترین نکات.

### خط ویژه

خطویژه سریع‌ترین و کاربردی‌ترین راه را برای رسیدن به پاسخ تست‌ها نشان می‌دهد. اما حتماً قبل از «خط ویژه» باید راهبردهای آموزشی هر قسمت را خوب و مفهومی بخوانید. در واقع پس از مطالعه کامل کتاب و بعد از یادگیری کامل مطالب می‌توان برای مرور و یادآوری فقط قسمت‌های «خط ویژه» را خواند یعنی «خط ویژه‌ها» مجموعه‌ای از فرمول‌ها و روش‌های حل تست‌ها هستند که حاوی چکیده و تمام مطالب هر قسمت می‌باشند.

### فهم السؤال

شاید مشکل اصلی داوطلبان در حل خیلی از تست‌ها نفهمیدن منظور اصلی صورت سؤال باشد. به خاطر همین است که از قدیم گفته‌اند «فهم السؤال نصف الجواب» البته به نظر ما گاهی اوقات «فهم السؤال کل الجواب». قبل از «خط ویژه» هر قست «فهم السؤال» را بخوانید یعنی یاد بگیرید که در این میحث معمولاً چه صورت سؤال‌هایی می‌آید و منظور اصلی طراح از این سؤال چیست؟!

# تحلیل عربی کنکورهای ۹۰ تا ۹۵

سؤال‌های درس عربی در کنکور سراسری با تیتیر [عین الأصحّ و الأدقّ في الترجمة أو التعريب أو المفهوم] شروع می‌شود. بعد از این تیتیر، ۸ تست [ترجمه (عربی به فارسی) - تعریب (فارسی به عربی) - مفهوم (پرسیدن از مفهوم یک جمله‌ی عربی انتخاب شده از کتاب‌های درسی)] می‌آید.

این بخش از سؤال‌های عربی که به اسم بخش ترجمه معروف شده است، ساده‌ترین بخش سؤال‌های درس عربی در کنکور است. کافی است دانش‌آموزان قبل از کنکور، سؤال‌های ترجمه کنکورهای سال‌های قبل را دیده باشند، در این صورت قادر خواهند بود به راحتی به سؤال‌های ترجمه جواب دهند.

بعد از سؤال‌های ترجمه، بخش بعدی، بخش درک مطلب است، یک متن عربی کاملاً خارج از کتاب درسی در بخش درک مطلب استفاده می‌شود و بعد از متن، چهار سؤال از متن پرسیده می‌شود. (تقریباً شبیه Reading زبان انگلیسی). از آن‌جا که درک مطلب در کنکورهای سال‌های اخیر، بسیار وقت‌گیر و سخت است و ممکن است دانش‌آموز در این بخش کمی نگران شود و بخش زیادی از وقت خود را از دست بدهد. توصیه می‌شود چندان نگران این مطلب نباشید و در حد توان خود، سؤال‌های این بخش را پاسخ دهید و سعی کنید زمان خود را برای سؤال‌های بعدی مدیریت کنید. بعد از بخش درک مطلب، دو تست حرکت‌گذاری استفاده می‌شود. تا قبل از کنکور ۹۴، در تیتیر سؤال‌های حرکت‌گذاری، گزینه صحیح را می‌خواستند ولی در کنکور ۹۴ و ۹۵ در تیتیر تست‌های حرکت‌گذاری، گزینه خطا و اشتباه را خواسته بودند، احتمالاً در کنکور ۹۶ نیز به این صورت خواهد بود.

در هر صورت برای جوابگویی به سؤال‌های حرکت‌گذاری، دانش‌آموز باید به مبحث ترکیب (پیدا کردن نقش کلمات) مسلط باشد. به هیچ عنوان با تست‌های حرکت‌گذاری به صورت سماعی و شنیدنی برخورد نکنید. اگر به مبحث ترکیب تسلط نسبی ندارید، در سؤال‌های حرکت‌گذاری با مشکل مواجه خواهید شد، توصیه می‌شود قبل از کنکور خودتان را بسنجید و مطمئن شوید که در تست‌های حرکت‌گذاری، آمادگی لازم را داشته باشید. بعد از تست‌های حرکت‌گذاری، بخش تجزیه و ترکیب یا همان [تحلیل صرفی و اعراب] شامل ۳ سؤال است که به نظر می‌رسد، برای اکثر داوطلبان بخش تجزیه و ترکیب، ساده‌ترین بخش بعد از بخش ترجمه می‌باشد. بنابراین سعی کنید امتیاز این بخش را حتماً کسب کنید.

آخرین قسمت از سؤالات عربی کنکور، قسمت قواعد است که ۸ تست را در بر می‌گیرد. در این قسمت از مباحث زیر، سؤال می‌آید.

- انواع اعراب [اصلی، فرعی، تقدیری، محلی]
- انواع فعل مضارع (مرفوع - منصوب و مجزوم) و مباحث وابسته
- مفعول مطلق
- نواسخ (افعال ناقصه - حروف مشبیه بالفعل - لای نفی جنس)
- وصف و اضافه
- معلوم و مجهول
- مفعول فیه
- فعل معتل
- تمییز
- مستثنی
- حال
- منادی

بد نیست نگاهی بیندازیم به وضعیت کنکورهای ۹۰ تا ۹۵:

سال ۱۳۹۰ سال خوبی برای درس عربی نبود. در کنکور سراسری ۹۰، طراح یا گزینش‌گر کنکور در درس عربی دچار بی‌دقتی‌های فراوان شد و سؤال‌های عربی مشکل پیدا کرد. سؤال‌های عربی کنکور ۹۰ متأسفانه حالت آموزشی نداشت، مخصوصاً در بخش تست‌های ترجمه و تعریب، کار کردن با تست‌های ترجمه و تعریب بسیار خسته‌کننده و بی‌فایده به نظر می‌رسید.

در کل، میانگین درصد رتبه‌های برتر در درس عربی به شدت کاهش پیدا کرد و مخصوصاً در رشته‌ی تجربی، رتبه‌های بسیار خوب کنکور، درصدهایی بین ۳۰ تا ۶۰ درصد در کارنامه‌شان ثبت شد.

کنکور ۹۰ در درس عربی، شوک بسیار خوبی بود برای مجریان برگزاری کنکور که در انتخاب طراح عربی، دقت بیشتر داشته باشند، طوری که از کنکور ۹۱ تا ۹۵، سؤال‌های عربی در کنکور، بالاترین کیفیت را دارد. داوطلبانی که برای درس عربی فرصت بسیار محدود دارند، سؤال‌های درس عربی کنکورهای ۹۱ تا ۹۵ را غنیمت بشمارند، این سؤال‌ها کاملاً استاندارد است و بالاترین کیفیت آموزشی را دارد.

**کلام آخر این‌که:** دانش‌آموزان برتر و نخبه، هر ساله برای جمع‌بندی درس عربی بعد از مطالعه‌ی کتاب خط ویژه به کتاب دور دنیا در ۴ ساعت مراجعه می‌کنند. توصیه می‌شود که همه‌ی دانش‌آموزان کنکوری از شیوه‌ی نخبگان استفاده کنند.

## فهرست مطالب

۱۴۵	مفعول مطلق	۱۰	ترجمه و تعریب ۱
۱۵۲	مفعول فیه	۳۲	ترجمه و تعریب ۲
۱۶۴	معلوم و مجهول	۵۰	ترجمه و تعریب ۳
۱۷۳	منادی	۶۵	مفهوم (مفهوم جملات)
۱۹۱	استثناء	۷۱	معادلات مفهومی
۲۰۳	فعل معتل	۸۰	درک مطلب
۲۱۸	نعت (صفت)	۹۱	اعراب فعل مضارع
۲۳۰	تمییز	۱۰۸	انواع اعراب
۲۴۶	نواسخ	۱۲۴	اعراب و تحلیل صرفی
۲۶۸	التشکیل (حرکت‌گذاری)	۱۳۳	حال

ترجمه، تعریف،  
مفهوم و درک مطلب



### تعریف و کاربرد

- ❖ **ترجمه:** تست‌هایی که صورت سؤال آن عربی است و چهارگزینه‌ی پاسخ به صورت فارسی آمده است.
- ❖ **تعریب:** تست‌هایی که صورت سؤال آن فارسی است و چهارگزینه‌ی پاسخ به صورت عربی آمده است.
- ❖ **مفهوم:** معمولاً یک تست از کنکور سراسری مفهوم است که اغلب، یک آیه یا شعر و یا یک جمله‌ی مهم و مفهومی در زبان فارسی یا عربی است که حاوی کلمات قصار، بند و اندرز و ... می‌باشد و به دنبال مفهوم مناسب یا نامناسب آن در گزینه‌ها هستیم و شباهت زیادی به تست‌های قرابت معنایی ادبیات فارسی دارد.

### انواع مدل تست‌های این قسمت

قبل از این‌که به سراغ حلّ تست‌ها برویم با انواع مدل تست‌های این قسمت آشنا می‌شویم.

- الف: ترجمه و تعریب
- ب: مفهوم

### مدل الف

#### ترجمه و تعریب (I)

### راهِبرد اول

#### جمع و مفرد

زیر اسم‌ها در صورت سؤال خط می‌کشیم و آن‌ها را از نظر جمع و مفرد بودن بررسی می‌کنیم. اگر در جمله، اسم یا اسم‌هایی به صورت جمع مکسر یا سالم وجود دارند در ترجمه نیز باید به همان صورت یعنی جمع ترجمه شوند و اگر مفرد باشند باید در ترجمه نیز مفرد بیایند.

التلامیذ ← دانش‌آموزان

تلامیذ ← دانش‌آموزانی

مثال‌ها

التلمیذ ← دانش‌آموز

تلمیذ ← دانش‌آموزی، یک دانش‌آموز



## راهنمای حلّ شماتیک (کمیک استریپ)

در این قسمت یک توضیح مختصر و گویا درباره حلّ تست می‌دهیم:

این‌جا صورت تست آنالیز می‌شود و کلمات مور نظر مشخص می‌گردد:

این اعداد مراحل  
حلّ تصویری  
تست را نشان  
می‌دهد.

۲

در این مرحله یکی از کلماتی را که قبلاً مشخص شده در گزینه‌ها معادل یابی می‌کنیم و در انتها می‌بینیم که چند گزینه ردّ شده است؛ اگر سه گزینه ردّ شود به پاسخ می‌رسیم وگرنه به مرحله‌ی بعد می‌رویم:

اینجا توضیحاتی راجع به گزینه‌های ردّ شده و روش حلّ می‌دهیم:

در این مرحله یکی دیگر از کلماتی را که مشخص شده است معادل یابی می‌کنیم تا گزینه‌ی نادرست حذف شود و به پاسخ برسیم: (ممکن است به این مرحله، مرحله‌ی دیگری هم اضافه شود.)

شمای فینال  
Final Shema

در این مرحله شمای فاینال وجود دارد یعنی شما باید در نهایت به این مهارت برسید که تست مورد نظر را به این شیوه حل کنید و مراحل قبلی را به طور ذهنی انجام دهید:

به این حلّ شماتیک مرحله به مرحله، یک «کمیک استریپ» می‌گویید، و شاید بهتر است که بگوییم یک «کمیک استریپ آموزشی» که این نوع آوری و خلاقیت اولین بار در کتاب‌های آموزشی و کنکور انجام شده و یک پدیده‌ی آموزشی عظیم در سیستم آموزش کشور می‌باشد.

**کمیک استریپ: همان هنر متوالی مصوّر است و کمیک استریپ آموزشی همان هنر متوالی مصوّر آموزشی است.**

با توجه به آنچه بیان شد به سراغ اولین تست آزمون ریاضی کنکور سراسری سال ۱۳۹۳ می‌رویم، همان‌طور که می‌دانید این تست با شماره ۲۶ آغاز می‌شود. صورت سؤال را بررسی می‌کنیم و اسم‌های جمع و مفرد آن را جدا می‌کنیم:

۱

(ریاضی ۹۳)

«أعرض عن هوی نفسك حتّى لا یصل ضررُه إلى قلبك!»:

مفرد مفرد

(۱) از هواهای نفس خود اعراض کن تا به دل تو زیان نرساند!

(۲) از هوای نفس خود روی برگردان تا زیان آن به قلبت نرسد!

(۳) از خواهش‌های نفسانی خویش پرهیز کن تا ضررش به قلب تو نرسد!

(۴) از خواهش نفسانی خویش دوری کن تا ضررهایش را به دل تو نرساند!

۲

ابتدا کلمه «هوی» را در گزینه‌ها معادل یابی می‌کنیم و بررسی می‌کنیم که معادل این اسم در گزینه‌ها مفرد است یا جمع:

(ریاضی ۹۳)

«أعرض عن هوی نفسك حتّى لا یصل ضررُه إلى قلبك!»:

مفرد

جمع

مفرد

جمع

مفرد

(۱) از هواهای نفس خود اعراض کن تا به دل تو زیان نرساند!

(۲) از هوای نفس خود روی برگردان تا زیان آن به قلبت نرسد!

(۳) از خواهش‌های نفسانی خویش پرهیز کن تا ضررش به قلب تو نرسد!

(۴) از خواهش نفسانی خویش دوری کن تا ضررهایش را به دل تو نرساند!

این کلمه در گزینه‌های (۱) و (۳) به صورت جمع ذکر شده است و این نادرست می‌باشد. [ردگزینه‌های (۱) و (۳)]

۳

سپس کلمه‌ی «ضرر» را در گزینه‌ها معادل یابی می‌کنیم و بررسی می‌کنیم که معادل این اسم در گزینه‌های باقیمانده یعنی (۲) و (۴) مفرد است یا جمع (به خاطر داشته باشید گزینه‌های (۱) و (۳) در مرحله‌ی قبل رد شده‌اند):

(ریاضی ۹۳)

«أعرض عن هوی نفسك حتّى لا یصل ضررُه إلى قلبك!»:

مفرد

مفرد

جمع

(۱) از هواهای نفس خود اعراض کن تا به دل تو زیان نرساند!

(۲) از هوای نفس خود روی برگردان تا زیان آن به قلبت نرسد!

(۳) از خواهش‌های نفسانی خویش پرهیز کن تا ضررش به قلب تو نرسد!

(۴) از خواهش نفسانی خویش دوری کن تا ضررهایش را به دل تو نرساند!

این کلمه در گزینه‌ی (۴) به صورت جمع ذکر شده است و نادرست می‌باشد. [ردگزینه‌ی (۴)] همان‌طور که ملاحظه می‌کنید پاسخ گزینه‌ی (۲) می‌باشد و این تست تنها با توجه به مفرد یا جمع بودن کلمات به پاسخ رسید.

شمای فینال  
Final Shema

(ریاضی ۹۳)

«أعرض عن هوی نفسك حتّى لا یصل ضررُه إلى قلبك!»:

(۱) از هواهای نفس خود اعراض کن تا به دل تو زیان نرساند!

(۲) از هوای نفس خود روی برگردان تا زیان آن به قلبت نرسد!

(۳) از خواهش‌های نفسانی خویش پرهیز کن تا ضررش به قلب تو نرسد!

(۴) از خواهش نفسانی خویش دوری کن تا ضررهایش را به دل تو نرساند!

# تحليل صرفي، اعراب تشكيل وقواعد



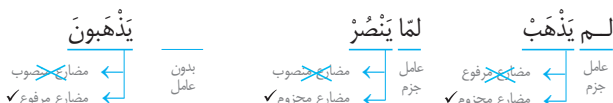
## اعراب فعل مضارع

## تعریف و کاربرد

در بین فعل‌ها فقط فعل مضارع به جز صیغه‌های (۶ و ۱۲) معرب می‌باشد؛ بنابراین فقط فعل مضارع دارای اعراب سه‌گانه‌ی رفع، نصب و جزم است، یعنی گاهی، مرفوع، گاهی منصوب و گاهی مجزوم می‌شود. به چند نکته‌ی مهم در این باره توجه کنید:

**نکته:** برای پیدا کردن اعراب فعل مضارع، ملاک تعیین اعراب، «عامل» قبل آن می‌باشد:

## مثال‌ها



- انواع فعل مضارع
- ۱) صیغه‌هایی که آخرشان «ن» زائده ندارند (۱-۴-۷-۱۳-۱۴): یرجع / تحزن
  - ۲) صیغه‌هایی که «ن» زائده در آخرشان بدون فاصله از ریشه‌ی اصلی فعل آمده است. (صیغه‌های ۶ و ۱۲): يَقْرَأَنَّ / تَقْرَأَنَّ (این صیغه‌ها مبنی هستند.)
  - ۳) صیغه‌هایی که «ن» زائده در آخر آنها با فاصله از ریشه‌ی اصلی فعل آمده است: تَكْتَبِينَ / يَرْجِعَان / يَحْسِنُونَ

**نکته:** «ن» در صیغه‌های ۶ و ۱۲ مضارع، زائده نیست، بلکه خودش ضمیر متصل رفعی است.

**نکته:** فعل مضارع مانند سایر فعل‌ها (ماضی و امر) همیشه نقش ثابت «فعل» بودن را دارد و آن چیزی که باعث تغییر اعراب فعل مضارع می‌شود، عامل قبل فعل مضارع است نه نقش آن در جمله. دقت داشته باشید که این «اسم‌ها» هستند که همواره نقششان در جمله ملاک اعرابشان می‌باشد.

## مثال‌ها



در ادامه، با انواع مدل تست‌های «اعراب فعل مضارع» آشنا می‌شویم و سپس راهبردهای حل این تست‌ها را یاد می‌گیریم.

## انواع مدل تست‌های «اعراب فعل مضارع»

- الف) تشخیص اعراب فعل مضارع و تست‌های ترکیبی با فعل معتل
- ب) تشخیص نوع لام «ل»
- ج) انواع «من» و «ما» و نکات ترکیبی آن با سایر مباحث

# کنکورهای سراسری ۹۵



## سراسری ریاضی ۹۵

## ■ عَيْنِ الْأَصْحٰ وَ الْأَدَقِّ فِي الْأَجْوِبَةِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيْبِ (۱-۸):

## ۱- «أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا»:

- ۱) آیا نمی بینید خداوند هفت آسمان تودرتو را خلق کرده است!
- ۲) آیا نیاندیشیده اید که الله هفت آسمانی خلق کرده که تودرتو بوده است!
- ۳) آیا نمی اندیشید چگونه الله آسمان های هفت گانه را طبقه بر طبقه آفریده است!
- ۴) آیا ندیده اید که خداوند چگونه هفت آسمانی آفریده است که طبقه طبقه است!

## ۲- «اللَّهُمَّ: قَدْ جَعَلْتَ لَنَا مَشَاكِلَ عَدِيدَةً فِي الدُّنْيَا حَتَّى تَرْبِّينَا، فَيَسِّرْهَا أَنْتَ عَلَيْنَا أَيْضًا»:

- ۱) خدایا؛ در دنیا مشکلات متعددی را برای ما قرار داده ای تا ما را تربیت کنی، پس تو خود نیز آن ها را بر ما آسان کن!
- ۲) پروردگارا؛ مصیبت های مختلفی را در دنیا برای ما گذاشتی تا تربیت شویم، پس تو نیز آن ها را برایمان آسان می کنی!
- ۳) پروردگارا؛ مصیبت های متعددی را در دنیا برایمان گذاشته ای تا پرورشمان دهی، پس خودت نیز آن ها را بر ما آسان کن!
- ۴) خدایا؛ در دنیا مشکلات مختلفی را برایمان نهاده ای تا تربیتمان کنی، پس تو خود نیز آن ها را برایمان آسان می کنی!

## ۳- «مِفْتَاحُ الْهُدُوءِ هُوَ أَنْ نَعْلَمَ أَنَّهُ لَا أَثَرَ لِرَأْيِ الْآخِرِينَ فِي حَيَاتِنَا»:

- ۱) کلید آرام بودن این است که نظر دیگران در زندگی ما هیچ تأثیری ندارد!
- ۲) کلید آرامش یعنی بدانیم برای رأی دیگران در زندگی ما اثری وجود ندارد!
- ۳) کلید آرامش آن است که بدانیم نظر دیگران هیچ تأثیری در زندگی ما ندارد!
- ۴) کلید آرام بودن آن است که می دانیم برای رأی دیگران در زندگی ما اثری وجود ندارد!

## ۴- «إِذَا أَسَأَكَ أَحَدٌ مَقَابِلَ مَرْوَةٍ تَكُ إِلَيْهِ، فَلَا تَخْبِرِ النَّاسَ بِمَا فَعَلَ بِكَ حَتَّى لَا تَزُولَ الْمَرْوَةُ فِي الدُّنْيَا»:

- ۱) هنگامی که کسی در مقابل جوانمردیت به او، به تو بدی کرد، مردم را از آن چه با تو کرده با خبر مکن تا جوانمردی در دنیا از بین نرود!
- ۲) آن گاه که کسی در برابر جوانمردی تو بدی کرد، به مردم درباره آنچه با تو کرده است، چیزی مگو تا جوانمردی در دنیا باقی بماند!
- ۳) چنان چه بدی کردن شخصی به تو در برابر مروت تو بود، آن را برای مردم دیگر بازگو مکن، تا جوانمردی در دنیا باقی بماند!
- ۴) اگر شخصی مقابل مروت تو، بدخواه تو بود، آنچه را با تو کرده به دیگر مردم بازگو مکن، تا جوانمردی در دنیا از بین نرود!

## ۵- عَيْنِ الْخَطَا:

- ۱) و لا تحزن بمصيبة قد وصلت إليك، و بر مصیبتی که به تو رسیده است، محزون مشو،
- ۲) فأنت لا تعلم ماذا قد أخذ الله منه، زیرا تو نمی دانی که خداوند چه چیزی را از او گرفته است،
- ۳) لا تحسد أحداً على نعمة أعطاه الله، بر کسی به خاطر نعمتی که خداوند به او داده حسادت نوز،
- ۴) فأنت لا تعلم ماذا سيعطيك الله بدلها! چه، تو نمی دانی پروردگارت چه چیزی را قرار است به تو بدهد!

## ۶- «و عبَادَ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا» عَيْنِ غَيْرِ الْمُنَاسِبِ لِلْمَفْهُومِ:

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| ۱) تواضع سر رفعت افرازدت                | تکبر به خاک اندر اندازدت!          |
| ۲) رهرو آن نیست که گه تند و گه خسته رود | رهرو آن است که آهسته و پیوسته رود! |
| ۳) افتادگی آموز اگر طالب فیضی           | هرگز نخورد آب، زمینی که بلند است!  |
| ۴) بزرگان نکردند درخود نگاه             | خدا بینی از خویشان بین نخواه!      |

## ۷- «دُنْيَا رَاهِكُنْ تَاكْسِي رَاكِهِ دُوسْتَش دَارِي وَ دُوسْتَت دَارِدُ بِيْنِي، وَ اُو پُرُورْدِگَارِ تُو اَسْتَا». عَيْنِ الصَّحِيْحِ:

- ۱) دَعِ الدُّنْيَا حَتَّى تَلْقَى مِنْ تَحِبَّتِهِ وَ يَحِبَّتِكَ، وَ هُوَ رَبُّكَ!
- ۲) اِطْرَحِ الدُّنْيَا حَتَّى تَنْظُرَ مِنْ تَحِبَّتِكَ وَ يَحِبَّتِهِ، وَ هُوَ رَبُّكَ!
- ۳) اُدْعِي الدُّنْيَا حَتَّى تَنْظُرِي الَّذِي يَحِبُّهُ وَ يَحِبَّتِكَ، وَ هُوَ إِلَهُكَ!
- ۴) خَلِّصِي مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى تَلْقِي مِنَ تَحِبَّتِهَا وَ يَحِبَّتِكَ، وَ هُوَ إِلَهُكَ!